

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 76 (1991)
Heft: 3

Artikel: Ella, la nebla
Autor: Spaescha, Arnold
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881848>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ella, la nebla

Jeu sun trests, cu la stad va da rendiu ed igl atun passa sur la cuntrada cun sia emprema tschagera che surtai ils bots e las caglias, e jeu lasch vegnir endamen ils plaids dil poet Gion Deplazes: «Vargada la stad /

e gl'atun il tardiv / tschagera sesaulza / enzuglia las caglias / agl ur digl ual.»

Encarschadetgna tschaffa miu cor il november, cu tut secuviera cun nebla, cu marcaus e vitgs ed uclauns secuarclan cun brentina, cu la splendor sesfundr'ella tschagera, ni culs vers da sur Gion Cadieli

en sia poesia «Il di dellas olmas»: «Perfin la natira ha sia splendor / Sut tresta brentina zuppau en dolor.»

E beinenqual di d'unviern piteschel jeu dil grisch e fuostg dil marcau e mirel si sils cu-olms alvs e clars e laschel encrescher pils dis sereins. E jeu seregordel dils plaids che

P. Maurus Carnot lai dir Clau Maissen: «Quels dis sereins hai jeu bugen. / Mirei ils cuolms, schi alvs ed aults e clars! / Perfin la neiv mi para bun'e caulda. / Jeu sun un fis da vies marcau da Cuera, / Dalla brentina — oh, jeu less turnar, / Turnar a casa!»

Mo buca mo il november e buca mo gl'unviern, era la stad hai jeu mo empau bugen, cu la tschaghera schlueta tras ogn'e pignola, secatscha suenter igl ual e sesguscha, seruschna dallas plauncas si. Cu ella sestrubegia, sestorscha tras il vallets, reiva e sesgreffa tochen sin ils pli aults pézs e tegn pil narr mei pauper viandont che sun arrivaus staunchels sigl ault dil cuolm e lessguder la vesta. Ella saulta e fa capriolas, la stria, per puspei selischnar dallas spundas oragiu. Con leds che jeu sun, cura ch'ella sesligia e sespatetscha puspei.

Igl ei buc il fem, il fem da cauld, il fem da bialaura, la brentina schetga che fa sterment, na, igl ei la brentina bletscha, dalla quala P. Placi a Spescha ha detg da dar adatg: «Sepertgirei dalla brentina bletscha . . .» Bein cun raschun. Ella ei quella che smarschent'il fein segau, che penetrescha la vestgadira, che renda freid a va

tras pial ed ossa. Quella che schai sil pèz e smacc'il cor.

Jeu hai buca bugen cu ella vegn, mo ella vegn, ed adina puspei, la tschaghera, e tut alla metta; ella vegn cun ses fazalets — sco il poet Vic Hendry descriva en ses «Accords dolents»: «tschaghera sependa / tut alla metta / neuagiu dils enziarchels / bogn'e bletschrogn / cun ses fazalets / ils posts da finiastras».

Mo jeu stoi conceder: ei dat era glied che ha bugen la tschaghera, miu amitg per semeglia. El drovi la nebla, cunzun igl atun, il november. In di dallas olmas senza brentina seigi buc in di dallas olmas. La nebla enzugli e detti in sentiment da schurmetg. Ella detti ruaus e recuvri las forzas. E detti impuls e novas ideas. El drovi la nebla, di miu amitg.

«Oz ei nuot cun far fein, sogn Pieder fa tschagrun», scheva in um vegl da nies vitg dis da tschaghera e brentina ed aschuntava meinsvart: «Ins stuess halt chistrar la brentina, sco ins fageva pli baul, lu svaness ella gleiti.» E nus buobs fagevan raquintar el, ed adina puspei, co quei mavi propi da castrar la brentina. Ed el raquintava cun plascher da quei giug da pasturs sils cuolms

e sin las alps. — Ins serravi in lenn rodund cun péz da mintga maun denter igl eschnuegl miez aviarts ed il piest digl esch. In dils buobs stuevi tener igl esch per ch'il lenn detti buc giun plaun, ils dus auters mettevien ina corda entuorn il lenn rodund e targevien lu da mintga vart cun tutta forza, tochen ch'ils dus pézs pigliavien fiug ni entschevien silmeins a fimar. E nus buobs vein empruau, e buca mo ina gada, da castrar la brentina. Nus suavan da miervi, mo ei deva ni fem ni fiug. E tuttina — tschessava ella buc in smiul, la tschaghera?

Na, la nebla ei mai stada mia amitga. Jeu vevel tema dad ella, cura che jeu erel pastur, pli gronda tema dalla tschaghera che da tun e cametg. Ella era malsegira per carstgaun ed animal. Con spert che nus perdevan l'orientaziun ed anflavan ni ils trutgs ni las sendas. Ina stria era ella che schluitava davos ils bots neu e zuppentava gl'entir contuorn en in gienà.

Ed aunc oz sun jeu plein encarschadetgna cu ella vegn gl'atun e rasa or siu ponn da bara e meina nus viers igl unviern.

Arnold Spescha